

Startside > ... > Anlæggelse Af Retssag > Mit E-justice-område > Estonia

## My e-Justice space

Estland

Estland

Estland er et lille land, hvor alle digitale offentlige tjenester administreres på nationalt (og ikke regionalt) niveau. Estland har følgende primære offentlige digitale tjenester og portaler:

- den estiske digitale statsportal (et onlinemiljø, der giver ajourførte oplysninger om alle statslige aktiviteter for borgere inden for deres forskellige områder af livet, herunder uddannelse, familiebegivenheder, sundhedspleje, socialsikring osv. Portalen giver også praktisk vejledning og råd om, hvordan man bruger og finder offentlige tjenester.) Tilgængelig på: <https://www.eesti.ee/et>
- folkeregistret (en elektronisk selvbetjeningsportal for folkeregistertjenester). Tilgængelig på: <https://www.rahvastikuregister.ee>
- det digitale virksomhedsregister (udsteder juridiske og statistiske data om estiske virksomheder, almennyttige foreninger, fonde, statslige og lokale myndigheder og selvstændige erhvervsdrivende. Derudover kan det bruges til at oprette en virksomhed via den digitale virksomhedsregistreringstjeneste eller indsende visse virksomhedsdokumenter). Tilgængelig på: <https://ariregister.rik.ee/est>
- det digitale matrikelregister (indeholder juridiske oplysninger om alle faste ejendomme i Estland). Tilgængelig på: <https://kinnistusraamat.rik.ee/Login.aspx?lang=Eng>
- ejendomsportalen (bruges til indgivelse af ansøgninger om ejendomsregistrering). Tilgængelig på: <https://kinnistuportaal.rik.ee/login.aspx?ReturnUrl=%2fKAEP%2flogin.aspx>
- strafferegisterdatabasen (indeholder data om straffede personer og deres straffe). Tilgængelig på: <https://www.rik.ee/en/criminal-records-database>
- den digitale sagsmappe (anvendes til elektronisk deltagelse i civil-, forvaltnings- og forseelsessager). Tilgængelig på: <http://www.e-toimik.ee>
- (elektronisk) statstidende (anvendes som en onlinepublikation for al estisk lovgivning). Tilgængelig på: <http://www.riigiteataja.ee>
- officielle meddelelser (offentliggør alle bekendtgørelser, invitationer og meddelelser, der skal offentliggøres officielt i henhold til estisk lovgivning). Tilgængelig på: <https://www.ametlikudteadaanded.ee>
- den centrale portal for offentlige indkøb (til indkøb af udstyr til ministerier og andre myndigheder). Tilgængelig på: <https://kesksedhanked.rik.ee>
- registret over formueforhold (indeholder data om de formueforhold, som ægtefæller har valgt, og aftaler om formueforholdet mellem ægtefæller). Tilgængelig på: <https://abieluvararegister.rik.ee>
- skibsregistret (indeholder data om de estiske marine fartøjer og indlandsfartøjer). Tilgængelig på: <https://laevakinnistusraamat.rik.ee>
- den digitale notartjeneste (et miljø, der hjælper notarer i deres daglige arbejde og muliggør elektronisk kommunikation mellem notarer og staten). Tjenesten er ikke tilgængelig for offentligheden, men er forbeholdt notarer og ansatte på notarkontorer
- den digitale beslaglæggelsestjeneste (formidler oplysninger mellem staten, kredit- og betalingsinstitutter). For at kunne benytte tjenesten skal der indsendes en digitalt underskrevet ansøgning til centret for registre og informationssystemer (RIK). Tjenesten er ikke tilgængelig for offentligheden.

De fleste af disse tjenester støttes af centret for registre og informationssystemer (*Riigi Infosüsteemide Keskus*), men hver tjeneste henhører under en anden offentlig myndigheds kompetence (forskellige ministerier, domstole).

Der opnås adgang til de fleste af tjenesterne ved hjælp af de estiske mobile adgangstjenester SmartID eller

## Mulighed for at indgive en ansøgning om retshjælp

Formål og anvendelsesområde: Den estiske stat finansierer to typer retshjælp til estiske statsborgere og personer, der bor i Estland:

- foreløbig juridisk rådgivning ydet af juridiske personer, der finansieres af staten
- statslig retshjælp – en juridisk tjeneste til en person på statens regning.

Kompetent myndighed:

- Foreløbig juridisk rådgivning stilles til rådighed af følgende juridiske personer, der finansieres af staten og vælges midlertidigt af justitsministeriet:
  - OÜ Hugo <https://hugo.legal> (generel foreløbig juridisk rådgivning til alle indbyggere i Estland med en månedsløn på under 1 200 EUR)
  - MTÜ Eesti Puuetega Inimeste Koda (generel foreløbig juridisk rådgivning til personer med handicap) <https://epikoda.ee/mida-me-teeme/noustamine/oigusnoustamine>
  - den estiske sammenslutning af pensionistforeninger (generel foreløbig juridisk rådgivning til pensionister) <http://www.eakad.ee/tasuta-oigusabi/>.
- Statslig retshjælp – ansøgningen indgives normalt til de estiske domstole. Der tilbydes statslig retshjælp af estiske advokater. Den koordineres af den estiske advokatsammenslutning.

Adgangsbetingelser:

- I de fleste tilfælde indgives der en ansøgning til domstolene for at få statslig retshjælp. En ansøgning om statslig retshjælp indgives til en efterforskningsinstans eller en anklagemyndighed, hvis personen er mistænkt i en straffesag, hvor deltagelse af en advokat ikke er obligatorisk.
- Ansøgningskemaet er tilgængeligt på webstedet for [justitsministeriet](#) samt ved den enkelte domstol og på advokatkontoret. I straffesager er ansøgningen om beskikkelse af en strafferetlig forsvarer indgivet af en mistænkt, der er en fysisk person, blevet forenklet. Det er således kun nødvendigt at angive oplysningerne om ansøgeren, det sprog, som ansøgeren kan kommunikere med udbyderen af den statslige retshjælp på, og en henvisning til den straffesag, som der anmodes om deltagelse af den strafferetlige forsvarer til.
- En ansøgning om statslig retshjælp indgives på estisk. En ansøgning kan også indgives på engelsk, hvis ansøgningen om retshjælp indgives af en fysisk person, der har bopæl i en anden EU-medlemsstat, er statsborger i en anden EU-medlemsstat eller er en juridisk person med hjemsted i en anden EU-medlemsstat.
- En ansøger, der er en fysisk person, skal til sin ansøgning om statslig retshjælp vedlægge en meddelelse om sin økonomiske situation, som underskrives af ansøgeren, og om muligt andre beviser vedrørende vedkommendes økonomiske situation. En mistænkt i en straffesag, der ansøger om beskikkelse af en strafferetlig forsvarer, behøver ikke vedlægge en meddelelse om sin økonomiske situation. Har en person ikke bopæl i Estland, skal vedkommende til sin ansøgning vedlægge en meddelelse fra de kompetente myndigheder i personens bopælsstat om personens og dennes familiemedlemmers indkomst i de seneste tre år. Hvis meddelelsen ikke kan indgives af grunde, der er uafhængige af ansøgeren, kan der træffes afgørelse om tildeling af statslig retshjælp uden meddelelsen.
- Standardformularen for meddelelsen om den økonomiske situation er tilgængelig på [justitsministeriets websted](#) samt ved den enkelte domstol og på advokatkontoret.

Elektroniske dokumenters retsvirkninger: Ikke relevant.

Mulighed for fuldt ud at gennemføre proceduren online: Ja, ansøgningen kan indgives elektronisk til domstolene.

Omkostninger:

- HUGO Legal tilbyder foreløbig juridisk rådgivning mod et gebyr på 5 EUR for alle estiske indbyggere med en bruttoindkomst på op til 1 200 euro om måneden. Der ydes juridisk rådgivning på møder med den person, der har behovet, eller med dennes samtykke via video eller telefon. Der gælder en egenbetaling på 5 EUR for personen med behovet for at få adgang til tjenesten. Dette dækker to timers juridisk rådgivning, enten ved personligt møde eller – med personens samtykke – via video eller telefon. Det er muligt at få yderligere tre timers juridisk rådgivning til en reduceret pris på 45 EUR pr. time.
- Statslig retshjælp ydes af staten og er generelt gratis. Den statslige retshjælp kan dog blive tilvejebragt med en forpligtelse om senere tilbagebetaling.

Link:

Yderligere oplysninger om adgangen til statslig retshjælp i Estland findes på webstedet for [den estiske advokatsammenslutning](#).

---

## Erstatning

Formål og anvendelsesområde:

Der findes ingen nationale (elektroniske eller ikke-elektroniske) erstatningsordninger i Estland. En person kan anlægge et civilt erstatningssøgsmål mod den tiltalte som led i en straffesag eller kræve erstatning som led i en særlig civil retssag.

Kompetent myndighed: Domstolene.

Adgangsbetingelser:

I Estland er der adgang til erstatning som en del af den almindelige civile proces eller som et erstatningssøgsmål som led i en straffesag.

Elektroniske dokumenters retsvirkninger: Ikke relevant.

Mulighed for fuldt ud at gennemføre proceduren online: Ikke relevant.

Omkostninger: Ikke relevant

Link: Yderligere oplysninger om adgangen til erstatning som led i en straffesag findes [her](#).

---

## Indledning af en civil sag online

Formål og anvendelsesområde: I Estland kan civile sager indledes elektronisk ved hjælp af den digitale sagsmappeportal (*e-Toimik*).

Kompetent myndighed: Den digitale sagsmappeportal administreres af [centret for registre og informationssystemer](#) (RIK).

Adgangsbetingelser:

- Den digitale sagsmappeportal kan tilgås online på: <https://etoimik.rik.ee> ved at logge ind med den estiske mobile digitale tjeneste Mobiil-ID eller med et nationalt ID-kort ved hjælp af den elektroniske kortlæser og personens ID-kode.
- Den digitale sagsmappe kan anvendes af parterne i civil- og forvaltningsretlige sager samt i straffesager og sager om forseelser. Med hensyn til civil- og forvaltningsretlige sager er det muligt at anlægge sag og indgive dokumenter og appeller. I straffesager og sager om forseelser er det muligt at indgive et begrænset antal dokumenter vedrørende igangværende retssager. Betalingsordrer vedrørende hurtig behandling af gældsfordringer eller underholdsbidrag kan kun indgives via internettet.

Elektroniske dokumenters retsvirkninger: De samme som for papirdokumenter.

Mulighed for fuldt ud at gennemføre proceduren online: Ja

Omkostninger: Det er gratis at benytte sig af den digitale sagsmappe. Der gælder dog almindelige statslige gebyrer ved indsendelse af ansøgninger og klager til domstolene. De statslige gebyrer kan betales via et banklink i det digitale sagsmappesystem samt uden for systemet via netbank eller i en bankfilial.

Link:

Yderligere oplysninger om den digitale sagsmappe findes på: <https://www.rik.ee/en/e-file>.

Yderligere oplysninger om onlinebehandling af sager og elektronisk kommunikation med domstolene kan findes [her](#).

---

## Elektronisk forkyndelse af retslige dokumenter

Formål og anvendelsesområde: Ud over almindelig forkyndelse af dokumenter forkynder de estiske domstole dokumenter elektronisk via den offentlige digitale sagsmappe (*e-Toimik*), hvor en part i en sag har adgang til alle sagens retslige dokumenter. Deltagerne i estiske retssager kan også få dokumenterne forkyndt via e-mail.

Kompetent myndighed: Domstolene.

Adgangsbetingelser:

- Dokumenterne kan forkyndes elektronisk for enhver deltager i en estisk civil retssag, som har givet retten sin e-mailadresse med henblik på forkyndelse.
- Dokumenterne kan også forkyndes elektronisk via den digitale sagsmappe. Personen vil skulle åbne dokumentet i den digitale sagsmappe, for at det kan betragtes som forkyndt. Der er adgang til den digitale sagsmappe via den estiske mobile ID-tjeneste Mobiil-ID eller ved at logge ind med et nationalt ID-kort ved hjælp af ID-kortlæseren.

Elektroniske dokumenters retsvirkninger: De samme som for ikke-elektroniske dokumenter.

Mulighed for fuldt ud at gennemføre proceduren online: Ja, dokumenterne forkyndes enten via e-mail (digitalt underskrevne dokumenter) eller via den digitale sagsmappeportal (*e-Toimik*). Dokumentet forkyndes i den digitale sagsmappeportal, når modtageren åbner dokumentet. Modtageren kan downloade dokumentet i den digitale sagsmappeportal.

Omkostninger: Gratis.

Link:

Yderligere oplysninger om elektronisk forkyndelse af retslige dokumenter i Estland findes [her](#).

---

## Deltagelse i tvangsauktioner

Formål og anvendelsesområde: Offentlige online-auktioner afholdes af estiske fogeder.

Kompetent myndighed:

- Estiske fogeder afholder offentlige auktioner. Listen over estiske fogeder findes på webstedet for den faglige sammenslutning af fogeder, det estiske foged- og kuratorkammer (*Kohtutäiturite ja Pankrotihaldurite Koda*): <https://kpkoda.ee/kohtutaiturid/kohtutaiturid-kontakt/>.
- Portalen for online-auktioner administreres af det estiske foged- og kuratorkammer og er tilgængelig [her](#).

Adgangsbetingelser:

- En person, der ønsker at deltage i en bestemt auktion, skal tilmelde sig auktionen efter reglerne og inden den frist, der er angivet i auktionsbekendtgørelsen, og betale et depositum, hvis dette er en betingelse for at deltage i auktionen, og hvis personen ikke ved lov er fritaget for at betale depositum. Bud kan afgives af deltagere, der er tilmeldt auktionen, og som har den nødvendige rets- og handleevne, og hvis ret til at deltage i auktionen ikke er retligt begrænset eller begrænset på anden måde.
- En ansøgning om deltagelse i en offentlig auktion skal underskrives enten digitalt eller i hånden. Ansøgningen om deltagelse kan indsendes pr. e-mail til fogeden på den adresse, der er angivet i auktionsbekendtgørelsen, eller ved at uploade den i auktionsmiljøet. Ansøgningen om deltagelse behøver ikke at være krypteret, men den specifikke tilmeldingsprocedure fastlægges af fogeden. Ved en mundtlig auktion skal kuverten forsegles.
- For at afgive et bud i online-auktionsmiljøet skal en deltager logge ind ved hjælp af et ID-kort, mobil-ID eller et brugernavn og en adgangskode.

Elektroniske dokumenters retsvirkninger: Ikke relevant

Mulighed for fuldt ud at gennemføre proceduren online: Ja

Omkostninger:

- De krævede betalinger (depositum, omkostninger, købspris osv.) kan foretages elektronisk via netbank til den bankkonto, som fogeden har angivet, eller i auktionsmiljøet via en betalingstjenesteudbyder. Det nøjagtige beløb afhænger af den pågældende auktion.

Link:

Yderligere oplysninger om offentlige auktioner i Estland findes [her](#).

---

## Adgang til mægling

Formål og anvendelsesområde: Forligsloven (*Lepitusseadus*) indeholder regler om forlig. Den forligsprocedure, der er fastsat i forligsloven (*Lepitusseadus*), anvendes til at løse civile tvister, der involverer forligsindhold. Der findes i øjeblikket ingen onlineforligstjeneste i Estland. I henhold til den specifikke lov kan rollen som forligsmand også tildeles en statslig eller lokal myndighed.

Kompetent myndighed:

- I henhold til forligsloven (*Lepitusseadus*) kan en forligsmand være enhver fysisk person, som parterne har anmodet om at optræde som forligsmand. Advokater og notarer kan også optræde som forligsmænd.
- I familieretlige tvister har forligsmænd dannet en faglig organisation, nemlig [den estiske sammenslutning af mæglere](#) (*Eesti Lepitajate Ühing*), som også tilbyder grænseoverskridende familiemægling.
- Justitskansleren bilægger tvister vedrørende forskelsbehandling, når en person indgiver en erklæring om, at vedkommende er blevet forskelsbehandlet på grund af køn, race, nationalitet (etnisk oprindelse), hudfarve, sprog, oprindelse, religion, politisk eller anden overbevisning, økonomisk eller social status, alder, handicap, seksuel orientering eller andre lovbestemte karakteristika.
- Den offentlige forligsmand fungerer som forligsmand i kollektive arbejdsconflikter.

Adgangsbetingelser:

- Enhver person kan gå forligs- eller mæglingsvejen i Estland.

Elektroniske dokumenters retsvirkninger: Ikke relevant.

Mulighed for fuldt ud at gennemføre proceduren online: Ikke muligt.

Omkostninger: Udgifterne til forlig afholdes af parterne og afhænger af den aftale, de har med forligsmanden.

Link:

Yderligere oplysninger om mæglingstjenesterne i Estland findes [her](#).

Den estiske forligslov (*Lepitusseadus*) er tilgængelig [her](#) (på engelsk).

Yderligere oplysninger om den estiske sammenslutning af mæglere findes [her](#).

---

## Stiftelse af virksomheder og adgang til oplysninger om virksomheder

Formål og anvendelsesområde:

- Der er elektronisk adgang til både virksomhedsstiftelse og oplysninger om virksomheder i Estland.

Med henblik herpå er der oprettet en central, offentligt tilgængelig portal, kaldet det digitale virksomhedsregister: <https://ariregister.rik.ee/eng>, som også tilbyder yderligere tjenester ud over den generelle søgefunktion og muligheden for virksomhedsstiftelse. Det digitale virksomhedsregister indeholder oplysninger om alle juridiske enheder, der er registreret i Estland. Registret giver endvidere adgang til oplysninger om udenlandske virksomheder med aktiviteter i Estland.

- Det digitale virksomhedsregister fungerer også som portal til registrering af en ny virksomhed, en selvstændig erhvervsdrivende, en almennyttig forening eller et statsligt organ eller en lokal myndighed i registret. På webstedet for det digitale virksomhedsregister er der et særligt afsnit ("Etablering") om netop dette.

Kompetent myndighed:

- Webstedet for det digitale virksomhedsregister understøttes og oprettes af centret for registre og informationssystemer (*Registrite ja Infosüsteemide Keskus*), som er et agentur under det estiske justitsministerium. Registrats indhold administreres dog af registreringsafdelingen ved byretten i Tartu (*Tartu Maakohtu registriosakond*), som er den kompetente myndighed for oplysningsændringer i registret.
- Enhver, der har problemer med at bruge webstedet for det digitale virksomhedsregister, kan bruge kontaktformularen eller kontaktoplysningerne, der findes på webstedet for det digitale virksomhedsregister. Kontaktoplysningerne for registreringsafdelingen ved byretten i Tartu findes på [rettens websted](#).

Adgangsbetingelser:

- Det digitale virksomhedsregister kan tilgås ved hjælp af det estiske nationale ID-kort (og en kortlæser) eller de nationale mobile ID-tjenester Mobiil-ID eller Smart-ID.
- Indbyggere i Belgien, Finland, Letland og Portugal kan få adgang til det digitale virksomhedsregister med deres nationale ID-kort (og en kortlæser). Portalen kan også tilgås med litauisk Mobile-ID og litauiske og lettiske Smart-ID-tjenester.
- Registrerede brugere (af betalte tjenester) kan få adgang til portalen ved hjælp af deres brugernavn og adgangskode.

Retsvirkninger af elektroniske dokumenter: Ikke relevant.

Mulighed for fuldt ud at gennemføre proceduren online: Ja, en virksomhed kan etableres i Estland via det digitale virksomhedsregister.

Gebyrer:

- De generelle tjenester i det digitale virksomhedsregister (søgning efter virksomheder og deres officielle numre og generelle oplysninger om dem) er gratis.
- Der betales et gebyr på 2 EUR pr. dokument for at få indblik i særlige oplysninger om virksomheder (f.eks. årsrapporter, vedtægter). Betaling kan foretages via netbank.
- Der skal betales et statsligt gebyr for at oprette en virksomhed via det digitale virksomhedsregister. Det statslige gebyr afhænger af virksomhedstypen og er fastsat i loven om statslige gebyrer (*Riigilõivuseadus*). Der betales eksempelvis et statsligt gebyr på 145 EUR for at etablere den hyppigst forekommende virksomhed (*Osaühing*).
- Det digitale virksomhedsregister tilbyder en subsidiær tjeneste - den digitale regnskabsjeneste - som er et regnskabsprogram for små estiske virksomheder. Det er gratis at bruge tjenesten det første år. Oplysningerne om tjenesten er tilgængelige på [webstedet for den digitale regnskabsjeneste](#).

Link: Det digitale virksomhedsregister er tilgængeligt på: <https://ariregister.rik.ee/eng>.

---

## Oversættelsestjenester (herunder maskinoversættelser og deres retsvirkning)

### Formål og anvendelsesområde:

- Der findes ingen offentlig online-oversættelsestjeneste på det retlige område i Estland, bortset fra visse offentlige dokumenter som opført i forordning (EU) 2016/1191.
- Der kan anmodes om fødsels-, vielses- og skilsmisseattester (også elektronisk) fra folkeregistret (*Rahvastikuregister*) på engelsk, tysk og fransk, hvis en person har brug for disse dokumenter i udlandet.
- Det er ikke nødvendigt at indsende dokumenter udstedt af de estiske myndigheder til andre estiske myndigheder, da alle estiske myndigheder har adgang til folkeregistret (*Rahvastikuregister*), der indeholder personoplysninger/oplysninger om familiebegivenheder.
- Proceduren ved de estiske domstole og andre administrative organer foregår på det officielle sprog (estisk). Hvis en person ønsker at indgive en klage, et krav, et andragende osv. til de estiske myndigheder, skal dette ske på estisk. Vedkommende kan frit benytte de tilgængelige oversættelsestjenester. Alle officielle dokumenter, der indsendes til de estiske myndigheder, skal dog oversættes af autoriserede oversættere, hvis de ikke foreligger på estisk, og hvis de ikke er udstedt af de estiske myndigheder.

### Kompetent myndighed:

- De offentlige dokumenter nævnt i forordning (EU) 2016/1191 udstedes af folkeregisteret (*Rahvastikuregister*).
- I Estland skal alle udenlandske officielle dokumenter, hvis oversættelse skal være officiel eller bekræftet, oversættes af en autoriseret oversætter. Kun en person, der har fået tildelt erhvervet som autoriseret oversætter, må udøve erhvervsmæssig virksomhed som autoriseret oversætter. Proceduren for at blive autoriseret oversætter er fastsat i *loven om autoriserede oversættelser* (2013). For at kunne fungere som autoriseret oversætter skal en person bestå en eksamen, der afholdes af justitsministeriet, hvorefter vedkommende får udstedt et erhvervscertifikat, og vedkommendes navn offentliggøres på webstedet for [autoriserede oversættere, der administreres af justitsministeriet](#).

### Adgangsbetingelser:

- Enhver, hvis oplysninger opbevares af det estiske folkeregister, kan anmode om adgang til de oplysninger, der opbevares om vedkommende i registret, ved at henvende sig til lokale myndigheder. Der findes en [liste over disse myndigheder med relevante kontaktoplysninger](#) på indenrigsministeriets websted.
- Enhver, hvis oplysninger opbevares af det estiske folkeregister, kan også logge elektronisk ind i registret ved hjælp af portalen det digitale folkeregister. For at logge ind på portalen skal en person bruge de estiske mobilcertificeringstjenester SmartID, Mobiil ID eller det nationale ID-kort og en tilsvarende kortlæser. Portalen findes på estisk, engelsk og russisk. Det er muligt at anvende portalen til elektronisk at anmode om en attest for visse offentlige dokumenter. De dokumenter, der udstedes på visse fremmedsprog, er fødsels-, vielses- og skilsmisseattesten. Attesterne for disse dokumenter kan rekvireres på engelsk, fransk og tysk. Efter indgivelse af anmodningen og betaling af det relevante statslige gebyr ved hjælp af onlinebetalingstjenester sendes attesterne til den e-mailadresse, som den person, der anmoder om attesterne, har angivet.
- Alle kan henvende sig til estiske autoriserede oversættere for at anmode om en officiel

oversættelse af et dokument ved at bruge kontaktoplysningerne på de autoriserede oversættere, der er offentliggjort på justitsministeriets websted.

Elektroniske dokumenters retsvirkninger:

- De attester, der udstedes elektronisk af det estiske folkeregister, har samme virkning som dokumenter udstedt på papir.
- De dokumenter, der oversættes af en autoriseret oversætter, accepteres af de estiske myndigheder som officielle oversættelser.

Mulighed for fuldt ud at gennemføre proceduren online: Ja, se ovenfor.

Omkostninger:

- En person skal betale et statsligt gebyr for attester udstedt af folkeregistret på et fremmedsprog (engelsk, fransk og tysk) eller som CIEC- eller flersproget standardformular. En attest på et fremmedsprog koster 10 EUR (papirversion) eller 5 EUR (digital version) eller 20 EUR (hvis attesten er udstedt af en estisk ambassade i udlandet). Attester på CIEC-formularer koster 10 EUR (papirversion) eller 5 EUR (digital version). Attester på flersprogede standardformularer koster 20 EUR (papirversion) eller 10 EUR (digital version).
- Honoraret for tjenesteydelser tilvejebragt af estiske autoriserede oversættere aftales med den pågældende autoriserede oversætter.

Link:

- Yderligere oplysninger om anmodning om fødsels-, skilsmisse- og vielsesattester på et fremmedsprog findes her: <http://www.rahvastikuregister.ee>.

Oplysninger om autoriserede oversættere offentliggøres på [justitsministeriets websted](#). Webstedet indeholder en liste over alle autoriserede oversættere, deres kontaktoplysninger (navn, e-mailadresse, telefonnummer, adresse) og oplysninger om deres sproglige speciale. Kontaktoplysningerne for estiske autoriserede oversættere findes også på webstedet for den faglige organisation, der repræsenterer de autoriserede oversættere, nemlig [kammeret for autoriserede oversættere \(Vandetõlkide Koda\)](#).

---

■ Sidste opdatering: 21/01/2026

Denne side vedligeholdes af Europa-Kommissionen. Oplysningerne på denne side afspejler ikke nødvendigvis Europa-Kommissionens officielle holdning. Kommissionen påtager sig intet ansvar for oplysninger og data, der er indeholdt i eller henvises til i dette dokument. Der henvises til den juridiske meddelelse, for så vidt angår de regler om ophavsret, der gælder for EU-websiderne.